Юй Мэй наконец добралась до столицы.

- Хуфф, Тя-Хо!”

С бабушкиным криком Юи Мэй закрепила сверток на спине и вышла из багажной тележки.

Ее имущество и так было скудным с самого начала. Поскольку еду для придворных дам готовили вербовщики, она принесла с собой лишь несколько вещей, завернутых в квадратный шарф.

Большие вещи она оставила дома. Кто-то уже должен был забрать эти вещи.

Тем не менее, название “пограничная деревня” было не просто напоказ. Их путешествие было очень долгим.

В своем предыдущем мире она путешествовала по сельской местности Китая на автобусе, и тогда она заявила, что делает это во имя "паломничества". Это тоже было долгое путешествие, но столица определенно была намного дальше.

Честно говоря, на этот раз она ехала в повозке, запряженной ослом.

Это была даже не карета.

Кроме того, дорога тоже была ужасной.

Ягодицы Юи Мэй ломило от боли на неровной, как лестница, дорожке.

Наконец пришло время расстаться с ослиной повозкой.

Юи Мэй стояла перед относительно огромными воротами в углу города Ке.

Структура города Кеу была похожа на китайский Чанань, с сеткой, напоминающей доску го. Периметры были окружены стеной. На Северном, Южном, Восточном и западном валах было построено по три въездных ворота.

Никаких правил относительно того, кто какими воротами может пользоваться, не существовало, однако существовало молчаливое соглашение, что покрытые алым лаком ворота посередине предназначались для крупных персон. Обычные граждане должны были пользоваться двумя другими маленькими воротами рядом с ним.

Итак, перед городскими воротами, где находилась Юи Мэй, толпилась куча людей. Они также

хотели войти в город Кеу.

Люди, одетые в великолепные одежды, внимательно рассматривали группу Юи Мэй, расхаживая взад и вперед. Должно быть, для них было довольно редким зрелищем видеть деревенщин, появляющихся в столице.

Однако Юи Мэй и девочки не обратили на них никакого внимания, так как уже смирились с тем, что они действительно деревенщины. Они просто продолжали наблюдать за окружающим.

Они увидели беспорядочное движение пешеходов, белые земляные стены и деревянные здания. Вдалеке виднелось огромное алое здание. Должно быть, это дом императора.

- Значит, эти телевизионные и киносъемки были сделаны вполне реалистично?

Юи Мэй была тронута этим зрелищем, погружаясь в воспоминания о своем прошлом мире. Девушки, окружавшие ее, тоже смотрели вокруг сияющими глазами. Они также были завербованы для отбора придворных дам и ехали с ней в одной повозке из сельской местности.

Предполагалось, что эти девушки проведут всю свою жизнь в сельской местности, но отныне они должны были проводить ее во внутреннем дворце.

‘Даже если кто-то предложит взять нас в невесты, если император не даст своего согласия, мы, вероятно, никогда больше не увидим этот город.

Это была обескураживающая мысль. Однако этот пейзаж изначально был чем-то таким, что у нее не будет шанса увидеть в своей жизни, поэтому она думала, что уже сделала великое воспоминание, просто стоя там.

Другие девушки тоже болтали в приподнятом настроении. Кроме того, они впервые приехали в столицу.

“Хватит терять время, развлекаясь и создавая шум! Поторопитесь и идите!”

Мужчина средних лет, сопровождавший их до сих пор, прищелкнул языком от возбуждения девушек.

- В сторону!”

Как раз в тот момент, когда им показалось, что они услышали сердитый крик человека, кто-то на лошади с огромной скоростью пролетел мимо.

- Воа!”

Юй Мэй поспешно отошла в сторону, и окружающие люди тоже открыли дорогу.

Всадник поскакал дальше, не утруждая себя извинениями или благодарностями, а за ним поднимались клубы пыли.

Все, что осталось, - это следы лошади и перепачканные грязью девушки, включая Юи Мэй.

- Погоди, а это не слишком опасно?! Разве мы не должны схватить его!?”

Часть пыли, по-видимому, попала в рот Юи Мэй. На ощупь это был песок, но она не могла перестать сердито бормотать.

Мистер, сопровождавший их в качестве проводника, внезапно схватил ее и пригнулся.

“Ты что, дура?! Это были доспехи Императорской гвардии! Перестань нести чушь, а то у нас полетят головы!”

- Хех, Имперская гвардия - это что?”

Юи Мэй была потрясена внезапным появлением лошади, поэтому она не видела всадника, не говоря уже о его доспехах.

Она могла бы впервые в жизни увидеть настоящую Имперскую Гвардию.

Возможно, в будущем и представится возможность увидеть их, но шансы невелики. В конце концов, для императорской гвардии, одной из дворцовой элиты, было почти невозможно пересечься с придворной дамой, которая находилась на нижней ступени.

- Нет, мне предстоит долгий путь. Это возможно, если я тщательно все спланирую.

Любопытство Юи Мэй жгло. Другие девочки видели, как она сама широко улыбалась. Они испугались и попятились от нее.

Юи Мэй была исключена из их группы, хотя все они были родом из сельской местности; однако она была слишком погружена в свои страстные мысли, чтобы возражать против того, что ее оставили в стороне.

После этого Юи Мэй и девочки последовали за своим проводником. Их глаза беспокойно блуждали, осматривая все вокруг.

Приближался конец зимы. Горы все еще были густо покрыты снегом, когда они покинули пограничную деревню. Столица находилась в более Южном месте, так что там уже была весна.

Это было прекрасное время для осмотра достопримечательностей, так как они могли видеть цветущие вишни и сливы здесь и там.

‘Как будто мы на экскурсии.

Как раз в тот момент, когда она думала об этом, Юи Мэй привлекла вкусная на вид жареная мандзю*, продаваемая в ларьке. Пахло аппетитным ароматом; булочки, должно быть, были наполнены пастой из красной фасоли.

Солнце уже стояло высоко в небе. Обычно в это время чувствовался голод.

Юи Мэй слишком пристально смотрела на прилавок, пока другие девушки тоже не заметили. Они проследили за ее взглядом. Кто-то, наконец, выпалил, что это выглядит восхитительно. Поскольку они явно замедлили шаг, мистер, ведущий их, вздохнул.

- Так хлопотно. Хорошо, я куплю по одной на память о вашей поездке в столицу.”

- Ура!”

Девушки взвизгнули от возбуждения, так что только Юи Мэй услышала его бормотание. –

“В конце концов, это может быть первый и последний раз.”

Это было трудно сказать, но, по-видимому, девушки не знали, что на самом деле означает "работа во внутреннем дворце".

Люди, живущие в сельской местности, не были хорошо осведомлены о правилах внутреннего дворца.

Точно так же, как случилось с Юи Мэй, этих девушек, вероятно, уговорили подчиниться и увели без каких-либо объяснений.

На самом деле никто не выражал беспокойства по поводу предстоящей работы. Судя по разговорам, которые они вели в повозке с ослом, все, что у них было, - это восхищение столицей.

Юи Мэй не хотела возбуждать тревогу, поэтому решила помалкивать о работе во внутреннем дворце.

Юи Мэй сама приняла решение стать придворной дамой, но некоторые из девушек могли быть проданы в залог долгов. Возможно, они прячут свою тревогу за веселым поведением.

Им показалось бы подозрительным, если бы Юи Мэй знала слишком много о внутреннем дворце, поскольку она тоже жила в отдаленной деревне, как и они.

- Столичные булочки на пару такие сладкие.”

В пограничной деревне было нелегко раздобыть сладости, поэтому она могла есть только нектар цветов, которые собирала сама.

Юи Мэй, которая никогда не пробовала кондитерских изделий этого мира, не может не широко улыбнуться сладкому вкусу паровой булочки.

———

П.п: *Фуросики, традиционная японская оберточная ткань, в которую Юи Мэй заворачивала свой багаж, и как Юи Мэй могла выглядеть, когда несла свой узелок.

Планировка города Чанъань (Династия Тан)

Жареный Мандзю

http://tl.rulate.ru/book/48862/1259565